

# Hosea 9:1-17

1. Chapter 9:1-17 can be divided into two sections:
  - a. 9:1-9 – announcing the Assyrian deportation
  - b. 9:10-17 – the fading glory of Israel

Hosea 9:1 – “Rejoice not, O Israel!

**Exult not like the peoples;  
for you have played the whore, forsaking your God.  
You have loved a prostitute's wages  
on all threshing floors.”**

2181 [e]	3588 [e]	5971 [e]	1524 [e]	413 [e]	3478 [e]	8055 [e]	408 [e]
zā·nî·tā	kî	kā·am·mîm,	gîl	'el-	yîs·rā·'êl	tiś·mah	'al-
זָנִיתְּ	כִּי !	כַּעֲמִים	גִּיל	אֶל-	יִשְׂרָאֵל	תִּשְׂמַח	אֶל- 1
you have played the harlot	for	like [other] peoples	joy	with	Israel	do rejoice	Not
V-Qal-Perf-2ms	Conj	Prep-k, Art   N-mp	N-ms	Prep	N-proper-ms	V-Qal-Imperf-2ms	Adv

1715 [e]	1637 [e]	3605 [e]	5921 [e]	868 [e]	157 [e]	430 [e]	5921 [e]
dā·gān.	gā·rē·nō·wî	kāl-	'al	'et·nān,	'ā·hab·tā	'ē·lō·he·kā;	mē·'al
דָּגָן:	גְּרָנוֹת	כָּל-	עַל	אֶתְנֹן	אָהַבְתְּ	אֱלֹהֶיךָ	מֵעַל
threshing floor	floors	every	on [for] hire	You have made love	your God	against	
N-ms	N-fpc	N-msc	Prep	N-ms	V-Qal-Perf-2ms	N-mpc   2ms	Prep-m

9:2 – “Threshing floor and wine vat shall not feed them,  
and the new wine shall fail them.”

3584 [e]	8492 [e]	7462 [e]	3808 [e]	3342 [e]	1637 [e]	
bāh.	yə·ka·heš	wə·tî·rō·wōš	yir·'êm;	lō	wā·ye·qeb	gō·ren
בָּהּ:	יִכָּשׁ	וְתִירוֹשׁ	יִרְעֵם	לֹא	וַיִּקֶּב	גֶּרֶן 2
in her	shall fail	and the new wine	shall feed them	not	and the winepress	The threshing floor
Prep   3fs	V-Piel-Imperf-3ms	Conj-w   N-ms	V-Qal-Imperf-3ms   3mp	Adv-NegPrt	Conj-w   N-ms	N-fs

1. Other nations could rejoice in their Pagan rituals, but Israel could not rejoice like the Pagans. They had a covenant with YHWH.
2. When Israel participated in Pagan worship they were a prostitute forsaking their true God.
3. Israel praised the Pagan gods for their harvest of grain and wine, but YHWH was going to shut off the supply.
4. The Pagan fertility cults practiced sexual immorality at their feasts on the threshing floor while they drank the wine.

9:3 – “They shall not remain in the land of the Lord,  
but Ephraim shall return to Egypt,  
and they shall eat unclean food in Assyria.”

4714 [e]	669 [e]	7725 [e]	3069 [e]	776 [e]	3427 [e]	3808 [e]
miṣ·ra·yim,	'eḇ·ra·yim	wə·šāb	Yah·weh;	bə·'e·reṣ	yê·šə·bū	lō
מִצְרַיִם	אֶפְרַיִם	וְשָׁב	יְהוָה	בְּאֶרֶץ	יֵשְׁבוּ	לֹא 3
to Egypt	Ephraim	but shall return	of Yahweh	in the land	they shall dwell	Not
N-proper-fs	N-proper-ms	Conj-w   V-Qal-ConjPerf-3ms	N-proper-ms	Prep-b   N-fsc	V-Qal-Imperf-3mp	Adv-NegPrt

398 [e]	2931 [e]	804 [e]
yō·kê·lū.	ṭā·mé	ū·bə·'aš·šūr
יֹאכְלוּ:	טָמֵא	וּבְאֶשּׁוּר
shall eat	unclean [things]	and in Assyria
V-Qal-Imperf-3mp	Adj-ms	Conj-w, Prep-b   N-proper-fs

1. Assyria is identified here as the place of Israel's dispersion/captivity.
  - a. In 8:13 the place was identified as "Egypt" probably for:
    - i. Symbolism of what they were returning to
    - ii. Indication of the reversal of Israel's deliverance from Egypt to enter a covenant with YHWH
  - b. 11:5 clearly identifies Israel's place of exile as Assyria:
    - i. ESV: "They shall not return to the land of Egypt, but Assyria shall be their king, because they have refused to return to me."
    - ii. NIV: "'Will they not return to Egypt and will not Assyria rule over them because they refuse to repent?"

1931 [e]	804 [e]	4714 [e]	776 [e]	413 [e]	7725 [e]	3808 [e]
hū	wə·'aš·šūr	miṣ·ra·yim,	'e·reṣ	'el-	yā·šūb	lō
הוּא	וְאֶשּׁוּר	מִצְרַיִם	אֶרֶץ	אֶל-	יָשׁוּב	לֹא 5
it	but Assyria	of Egypt	the land	to	He shall return	Not
Pro-3ms	Conj-w   N-proper-fs	N-proper-fs	N-fsc	Prep	V-Qal-Imperf-3ms	Adv-NegPrt

7725 [e]	3985 [e]	3588 [e]	4428 [e]
lā·šūb.	mê·'ā·nū	kî	mal·kōw;
לְשׁוּב:	מֵאֲנִי	כִּי	מֶלְכוֹ
to repent	they refused	because	shall be his king
Prep-I   V-Qal-Inf	V-Piel-Perf-3cp	Conj	N-msc   3ms

2. Obviously, in a Pagan land Israel will NOT be allowed to follow their rituals. They will be forced to eat unclean food.
  - a. Note: When Daniel went into Babylon he refused to eat the unclean food.
    - i. Daniel was likely familiar with this verse.
    - ii. Daniel also negotiated with Nebuchadnezzar and put the pressure on YHWH

9:4 – “They shall not pour drink offerings of wine to the Lord,  
 and their sacrifices shall not please him.  
 It shall be like mourners’ bread to them;  
 all who eat of it shall be defiled;  
 for their bread shall be for their hunger only;  
 it shall not come to the house of the Lord.”

2077 [e]	6148 [e]	3808 [e]	3196 [e]	3068 [e]	5258 [e]	3808 [e]
zib·hê·hem,	lōw	ye·er·bū-	wə·lō	ya·yin	Yah·weh	yis·sə·kū
זְבִיחֵיהֶם	לוֹ	יֵעָרְבוּ-	וְלֹא	יַיִן	לַיהוָה	יִסְכּוּ
their sacrifices	to Him	shall be pleasing	nor	wine [offerings]	to Yahweh	they shall offer
N-mpc   3mp	Prep   3ms	V-Qal-Imperf-3mp	Conj-w   Adv-NegPrt	N-ms	Prep-I   N-proper-ms	V-Qal-Imperf-3mp
						Adv-NegPrt

3588 [e]	2930 [e]	398 [e]	3605 [e]	205 [e]	3899 [e]
kî-	yi·tam·mā·'ū;	'ō·kə·lāw	kāl- lā·hem,	'ō·w·nîm	kə·le·hem
כִּי	יִטַּמְּאוּ	אֲכָלוּ	כָּל־ לָהֶם	אוֹנִים	כְּלֶחֶם
for	shall be defiled	who eat it	all to them	of mourners	[it shall be] like the bread
Conj	V-Hitpael-Imperf-3mp	V-Qal-Prtcl-mpc   3ms	N-msc Prep   3mp	N-mp	Prep-k   N-msc

3068 [e]	1004 [e]	935 [e]	3808 [e]	5315 [e]	3899 [e]
Yah·weh.	bēt	yā·bō·w	lō	lə·nap·šām,	lah·mām
יְהוָה:	בֵּית	יָבֹוא	לֹא	לְנַפְשָׁם	לֶחֶמָם
of Yahweh	into the house	it shall come	not	for their [own] life	their bread [shall be]
N-proper-ms	N-msc	V-Qal-Imperf-3ms	Adv-NegPrt	Prep-I   N-fsc   3mp	N-msc   3mp

1. They will not be able to perform the drink offerings that involved pouring out wine to YHWH
2. They will not have a Temple or an altar that is sanctified and useable to please the Lord.
3. If they do perform any sacrifices or rituals (such as eating food, bread before the Lord) it would only defile them because it is not pure nor is it done according to the Law.
4. They will only eat to survive. They will not have fellowship with the Lord during this time.

9:5 – “What will you do on the day of the appointed festival,  
 and on the day of the feast of the Lord?”

3068 [e]	2282 [e]	3117 [e]	4150 [e]	3117 [e]	6213 [e]	4100 [e]
Yah·weh.	hag-	ū·lə·yō·wm	mō·w·'êḏ;	lə·yō·wm	ta·'ā·śū	mah-
יְהוָה:	חַג־	וּלְיוֹם	מוֹעֵד	לְיוֹם	תַּעֲשׂוּ	מָה־
of Yahweh	of the feast	and in the day	appointed	in the day	will you do	What
N-proper-ms	N-msc	Conj-w, Prep-I   N-msc	N-ms	Prep-I   N-msc	V-Qal-Imperf-2mp	Interrog

1. This rhetorical question is emphatic because the two phrases are synonymous. The Lord is repeating his sarcasm for emphasis:
  - a. “the day of the appointed festival”
  - b. “the day of the feast of the Lord”
2. QUESTION: What will the Israelites do in these days on the festive days?  
 ANSWER: Nothing. They have nothing to celebrate. They have no Temple to celebrate in. They have no God with whom they can celebrate with. They cannot celebrate!

9:6 – “For behold, they are going away from destruction;  
but Egypt shall gather them;  
Memphis shall bury them.  
Nettles shall possess their precious things of silver;  
thorns shall be in their tents.”

4644 [e]	6908 [e]	4714 [e]		7701 [e]	1980 [e]	2009 [e]	3588 [e]
mōḇ	tə·qab·bə·ṣēm	miṣ·ra·yim	—	miš·šōd,	hā·lə·kū	hin·néh	kí-
מֶרְחַ	תִּקְבְּצֵם	מִצְרַיִם	—	מִשְׁדָּד	הֵלְכוּ	הִנֵּה	כִּי 6
Memphis	shall gather them up	Egypt	because of destruction	they are gone	indeed		for
N-proper-fs	V-Piel-Imperf-3fs   3mp	N-proper-fs		Prep-m   N-ms	V-Qal-Perf-3cp	Interjection	Conj

168 [e]	2336 [e]	3423 [e]	7057 [e]	3701 [e]	4261 [e]	6912 [e]
bə·'ā·ho·lê·hem.	ḥō·w·ah	yî·rā·šēm,	qim·mō·wś	lə·kas·pām,	maḥ·maḏ	tə·qab·bə·rēm;
בְּאֹהֲלֵיהֶם:	חֹה	יִרְשֵׁם	קִמוֹשׁ	לְכַסְפָּם	מַחֲמָד	תִּקְבְּרֵם
in their tents	Thorns [shall be]	shall possess	Nettles	of their silver	valuables	shall bury them
Prep-b   N-mpc   3mp	N-ms	V-Qal-Imperf-3ms   3mp	N-ms	Prep-l   N-msc   3mp	N-msc	V-Piel-Imperf-3fs   3mp

1. Israel has wanted to return to Egypt since the first days after they left Egypt. So, God has NO intention of letting them go back to Egypt for help or protection.\
2. The Hebrew “ki-hinneh haleku”:
  - a. literally means, “because, indeed, thy will have gone”
  - b. the point is “even if some Israelites escape Assyria by fleeing south they will be gathered up by Egypt.
3. Egypt will not be a place for Israel to live because Memphis, Egypt would be the Israelites place of burial.
  - a. Wikipedia describes Memphis like this: “The Memphite Necropolis is an ancient Egyptian necropolis located in the city of Memphis, Lower Egypt. It includes the sites of Giza, Saqqara and Dahshur. Most of the pyramids of the Old Kingdom were built here, along with many mastabas (A type of ancient Egyptian tomb in the form of a flat-roofed, rectangular structure with inward sloping sides, constructed out of mudbricks.) and other tombs.
4. Israel’s homes and their land will be overrun with thorns and briars:
  - a. “precious things of silver” – Israel’s possessions
  - b. “their tents” – Israel’s land

9:7 – “The days of punishment have come;  
the days of recompense have come;  
Israel shall know it.  
The prophet is a fool;  
the man of the spirit is mad,  
because of your great iniquity  
and great hatred.”

191 [e]	3478 [e]	3045 [e]	7966 [e]	3117 [e]	935 [e]	6486 [e]	3117 [e]	935 [e]
'ē-wīl	yís-rā-'êl;	yê-də-'ū	ha-šil-lum,	yə-mê	bā-'ū	hap-pə-qud-dāh,	yə-mê	bā-'ū
אָוִל	יִשְׂרָאֵל	יָדְעוּ	הַשִּׁלְלוּם	יָמֵי	בָּאוּ	הַפְּקוּדָה	יָמֵי	בָּאוּ 7
a fool	Israel	knows	of recompense	the days	have come	of punishment	the days	Have come
N-ms	N-proper-ms	V-Qal-Imperf-3mp	Art   N-ms	N-mpc	V-Qal-Perf-3cp	Art   N-fs	N-mpc	V-Qal-Perf-3cp

4895 [e]	7227 [e]	5771 [e]	7230 [e]	5921 [e]	7307 [e]	376 [e]	7696 [e]	5030 [e]
maś-tê-māh.	wə-rab-bāh	'ā-wō-nə-kā,	rōḇ	'al	hā-rū-ah,	'iš	mə-šug-gā'	han-nā-bī,
מִשְׂטֵמָה:	וְרַבָּה	עֲוֹנוֹתַי	רַב	עַל	הַרוּחַ	אִישׁ	מְשֻׁגָּע	הַנְּבִיא
enmity	and great	of your iniquity	of the greatness	because	the spiritual	man [is]	insane	the prophet [is]
N-fs	Conj-w   Adj-fs	N-csc   2ms	N-msc	Prep	Art   N-cs	N-msc	V-Pual-Prtcpl-ms	Art   N-ms

1. Two things here:
  - a. The days of judgment have come. It is too late.
  - b. The days of warning have been wasted because Israel considered the warning prophet to be crazy.
2. When the “days of punishment” and “the days of recompense” come, Israel:
  - a. will not have to ask, “Do you think this is judgment from YHWH?” or “Do you think this is bad?”
  - b. “Israel shall know it!” – there will be no doubt that these are the days the prophet Hosea announced were coming.
3. Israel rejected Hosea or they considered him a fool or overreacting because:
  - a. Israel’s sin or iniquity was so great they could not think clearly.
    - i. Their thinking had become so futile (Romans 1:21)
    - ii. Thinking to be wise they became fools (Romans 1:22)
    - iii. They called darkness light and light darkness (Isaiah 5:20)
    - iv. They exchanged the Glory of God for images made like mortal beings (Rm. 1:23)
    - v. They had exchanged the Truth for a lie (Romans 1:25)
    - vi. They had a false worldview. They embraced false ideologies, false philosophies.
    - vii. They had separated themselves from Reality.
  - b. Israel had given themselves over to hatred:
    - i. Passion ruled their soul, not logic (Romans 1:26)
    - ii. Animal instincts were their mode of operation, not reason (“like brute beasts”, 2 Peter 2:12 and Jude 1:10)
4. There is no recovery option available. It is at this point in 30 AD Jesus wept over Jerusalem.
  - a. Luke 19:41-44 – “And when he drew near and saw the city, he wept over it, saying, “Would that you, even you, had known on this day the things that make for peace! But now they are hidden from your eyes. For the days will come upon you, when your enemies will set up a barricade around you and surround you and hem you in on every side and tear you down to the ground, you and your children within you. And they will not leave one stone upon another in you, because you did not know the time of your visitation.”
  - b. Matthew 23:37-39 – “O Jerusalem, Jerusalem, the city that kills the prophets and stones those who are sent to it! How often would I have gathered your children together as a hen gathers her brood under her wings, and you were not willing! See, your house is left

to you desolate. For I tell you, you will not see me again, until you say, ‘Blessed is he who comes in the name of the Lord.’”

5. So consider the “prophet” in this verse to be a reference to the “false prophets” that were misleading the people of Israel. Thus, the false prophet was the snare for God’s people.
  - a. This concept is not foreign to Scripture, the people of God. And, it is a problem identified by the prophets themselves.
  - b. This does not seem to be the direction Hosea is going here. It seems he is announcing his failure to be heard or received by the people.
  - c. Calling the true prophet of God a “madman” or “maniac” did occur at this very time period consider Jonah (the young prophet sent by Elisha to anoint Jehu) and Jeremiah:
    - i. 2 Kings 9:11 – When Jehu went out to his fellow officers, one of them asked him, “Is everything all right? Why did this maniac come to you?” “You know the man and the sort of things he says,” Jehu replied.
    - ii. Jeremiah 29:26 – “The LORD has made you priest instead of Jehoiada the priest, to have charge in the house of the LORD over every madman who prophesies, to put him in the stocks and neck irons. So why have you not reprimanded Jeremiah from Anathoth, who poses as a prophet among you?”

**9:8 – “The prophet is the watchman of Ephraim with my God; yet a fowler's snare is on all his ways, and hatred in the house of his God.”**

5921 [e]	3352 [e]	6341 [e]	5030 [e]	430 [e]	5973 [e]	669 [e]	6822 [e]
'al-	yā·qō·wōš	paḥ	nā·ḇî	'ē·lō·hāy;	'im-	'eḇ·ra·yim	šō·ḡeh
עַל־	יְקוֹשׁ	פַּחַ	נְבִיא	אֱלֹהֵי	עִמ־	אֶפְרַיִם	צִפְהָ 8
in	of fowler	a snare	but the prophet [is]	my God	[is] with	of Ephraim	The watchman
Prep	N-ms	N-msc	N-ms	N-mpc   1cs	Prep	N-proper-ms	V-Qal-Prtcpl-ms

430 [e]	1004 [e]	4895 [e]	1870 [e]	3605 [e]
'ē·lō·hāw.	bē·ḇêṭ	maš·ṭê·māh	dē·rā·kāv,	kāl-
אֱלֹהָיו:	בְּבַיִת	מִשְׂטֵמָה	דְּרָכָיו	כָּל־
of his God	in the house	Enmity	his ways	all
N-mpc   3ms	Prep-b   N-msc	N-fs	N-cpc   3ms	N-msc

1. The prophet was sent by God to be a “watchman”
  - a. The prophet is NOT:
    - i. a judge to bring condemnation,
    - ii. sent to embarrass
    - iii. attempting to insult.
    - iv. the enemy
  - b. The prophet IS sent to:
    - i. protect
    - ii. guard
    - iii. defend

- iv. warn of a coming enemy
- 2. Yet the people of Israel respond to the prophet by:
  - a. Setting a fowler's snare on all the prophets ways
    - i. The people are constantly trying to trap the prophet in his words.
    - ii. Or, accuse the prophet in his ways
    - iii. Or, prove the prophet's words are wrong
    - iv. Or, find some false motivation
  - b. Hatred from the house of God
    - i. The prophet of YHWH is hated in the house of YHWH!?!
      - 1. Consider how Israel responded to Moses in the wilderness.
      - 2. Consider how the religious leaders responded to Jesus
    - ii. The house of God (Israel) responds to God's acts of grace and direction with hatred.
      - 1. Consider how Israel responded to Moses in the wilderness.
      - 2. Consider how the religious leaders responded to Jesus

9:9 – “**They have deeply corrupted themselves as in the days of Gibeah: he will remember their iniquity; he will punish their sins.**”

5771 [e]	2142 [e]	1390 [e]	3117 [e]	7843 [e]	6009 [e]
'ā·wō·nām,	yiz·kō·wr	hag·gib·'āh;	kî·mê	ši·hê·tū	he'·mî·qū-
עוֹנָם	יִזְכּוֹר	—	כִּימֵי	שִׁחֲתוּ	הָעֲמִיקוּ 9
their iniquity	He will remember	of Gibeah	as in the days	corrupted	They are deeply
N-csc   3mp	V-Qal-Imperf-3ms	Art   N-proper-fs	Prep-k   N-mpc	V-Piel-Perf-3cp	V-Hifil-Perf-3cp

  

	2403 [e]	6485 [e]
s	h̄aṭ·tō·w·tām.	yīp·qō·wd
ס	חַטֹּאתֵם:	יַפְקֹד
-	their sins	He will punish
Punc	N-fpc   3mp	V-Qal-Imperf-3ms

1. The people of Israel have reached the depths of the fourth generation which is described as “deeply corrupted themselves”
2. The fact that Israel here in 738 BC (or, around that time) are considered to be at the same moral depreciation as “the days of Gibeah” are shocking.
  - a. Consider how bad the days of the Judges were.
  - b. Then, consider the very worst, the very lowest level reached by Israel in Judges.
  - c. Read Judges 19-20
  - d. This is where Northern Israel has sunk to. And, there is no way out.
3. God WILL remember and God WILL punish...it is over!

9:10 – “Like grapes in the wilderness,  
I found Israel.

Like the first fruit on the fig tree  
in its first season,  
I saw your fathers.

But they came to Baal-peor  
and consecrated themselves to the thing of shame,  
and became detestable like the thing they loved.”

7200 [e]	7225 [e]	8384 [e]	1063 [e]	3478 [e]	4672 [e]	4057 [e]	6025 [e]			
rā·'î·tî	bə·rē·šî·tāh,	bīt·'ê·nāh	kə·bik·kū·rāh	yîs·rā·'êl,	mā·šā·tî	bam·mid·bār,	ka·'ā·nā·bîm			
רָאִיתִי	—	בְּרֵאשִׁיתָהּ	בְּתֵאנָהּ	כְּבִכּוּרָהּ	יִשְׂרָאֵל	מָצָאתִי	—	בַּמִּדְבָּר	כַּעֲנַבִּים	10
I saw	in its first season	on the fig tree	as the firstfruits	Israel	I found	in the wilderness	Like grapes			
V-Qal-Perf-1cs	Prep-b   N-fsc   3fs	Prep-b   N-fs	Prep-k   N-fs	N-proper-ms	V-Qal-Perf-1cs	Prep-b, Art   N-ms	Prep-k   N-mp			

1322 [e]	5144 [e]	1187 [e]	935 [e]	1992 [e]	1 [e]	
lab·bō·šet,	way·yin·nā·zə·rū	pə·'ō·wr,	ba·'al-	bā·'ū	hēm·māh	'ā·bō·w·tē·kem;
—	לְבִשֶׁת	וַיִּנְזְרוּ	כְּעַל־	בָּאוּ	הֵמָּה	אֲבוֹתֵיכֶם
[to [that] shame	and separated themselves	Baal Peor	to	[But] went	they	your fathers
Prep-l, Art   N-fs	Conj-w   V-Nifal-Conseclmpf-3mp	N-proper-fs	Prep	V-Qal-Perf-3cp	Pro-3mp	N-mpc   2mp

157 [e]	8251 [e]	1961 [e]
kə·'ā·ho·bām.	šiq·qū·šîm	way·yih·yū
·	כְּאֵהָבָם:	שְׁקוּצִים
like the thing they loved	an abomination	and they became
Prep-k   V-Qal-Inf   3mp	N-mp	Conj-w   V-Qal-Conseclmpf-3mp

9:11 – “Ephraim's glory shall fly away like a bird—  
no birth, no pregnancy, no conception!”



3205 [e]	3519 [e]	5774 [e]	5775 [e]	669 [e]
mil·lê·dāh	kə·bō·w·dām;	yit·'ō·w·pēp	kā·'ō·wᵑ	'ep·ra·yim
מְלֵדָה	כְּבוֹדָם	יִתְעוֹפֵף	כְּעוֹף	אֶפְרַיִם 11
No birth	their glory	shall fly away	like a bird	[As for] Ephraim
Prep-m   V-Qal-Inf   3fs	N-msc   3mp	V-Hitpael-Imperf-3ms	Prep-k, Art   N-ms	N-proper-ms

2032 [e]	990 [e]
ū·mê·hê·rā·yō·wn.	ū·mib·be·ṭen
וּמֵהָרִיוֹן:	וּמִבֶּטֶן
and no conception	and no pregnancy
Conj-w, Prep-m   N-ms	Conj-w, Prep-m   N-fs

9:12 – “Even if they bring up children,  
I will bereave them till none is left.  
Woe to them  
when I depart from them!”

3588 [e]	120 [e]	7921 [e]	1121 [e]	853 [e]	1431 [e]	518 [e]	3588 [e]
kî-	mê·'ā·dām;	wə·šik·kal·tîm	bə·nê·hem,	'et-	ye·gād·dē·lū	'im-	kî
כִּי־	מְאַדָּם	וְשִׁכַלְתִּים	בְּנֵיהֶם	אֶת־	יַגְדִּלוּ	אִם־	כִּי 12
Yes	to the last man	and yet I will bereave them	their children	-	they bring up	Though	Yes
Conj	Prep-m   N-ms	Conj-w   V-Piel-ConjPerf-1cs   3mp	N-mpc   3mp	DirObjM	V-Piel-Imperf-3mp	Conj	Conj

1992 [e]	5493 [e]	188 [e]	1571 [e]
mê·hem.	bə·šū·rî	lā·hem	'ō·w
מֵהֶם:	בְּשׁוּרִי	לָהֶם	אֹי
from them	when I depart	to them	woe
Prep-m   Pro-3mp	Prep-b   V-Qal-Inf   1cs	Prep   3mp	Interjection
			Conj

9:13 – “Ephraim, as I have seen, was like a young palm planted in a meadow;  
but Ephraim must lead his children out to slaughter.”

5116 [e]	8362 [e]	6865 [e]	7200 [e]	834 [e]	669 [e]
bə·nā·weh;	šə·tū·lāh	lə·šō·wr	rā·'î·tî	ka·'ā·šer-	'eḇ·ra·yim
—	בְּנוֹהַ	שָׁתוּלָה	לְצוֹר	כְּאֲשֶׁר—	אֶפְרַיִם 13
in a pleasant place	planted	like Tyre	I saw	just as	Ephraim
Prep-b   N-ms	V-Qal-QalPassPrtcpl-fs	Prep-l   N-proper-fs	V-Qal-Perf-1cs	Prep-k   Pro-r	N-proper-ms

1121 [e]	2026 [e]	413 [e]	3318 [e]	669 [e]
bā·nāw.	hō·rêḡ	'el-	lə·hō·w·šî	wə·'eḇ·ra·yim
בָּנָיו:	הַרְג	אֶל-	לְהוֹצִיא	וְאֶפְרַיִם
his children	the murderer	to	will bring out	so Ephraim
N-mpc   3ms	V-Qal-Prtcpl-ms	Prep	Prep-l   V-Hifil-Inf	Conj-w   N-proper-ms

9:14 – “Give them, O Lord—  
what will you give?  
Give them a miscarrying womb  
and dry breasts.”

7358 [e]	5414 [e]	5414 [e]	4100 [e]	3068 [e]	5414 [e]
re·hem	lā·hem	tên-	tit·tên;	Yah·weh	lā·hem
רְחֵם	לָהֶם	תֵּן ?	תִּתֶנּוּ	—	יְהוָה לָהֶם תֵּן 14
a womb	them	Give	will You give	what	Yahweh them Give
N-ms	Prep   3mp	V-Qal-Imp-ms	V-Qal-Imperf-2ms	Interrog	N-proper-ms

6784 [e]	7699 [e]	7921 [e]
šō·mə·qîm.	wə·šā·da·yim	maš·kîl,
צְמָקִים:	וְשָׁדִים	מִשְׁפִּיל
dry	and breasts	miscarrying
V-Qal-Prtcpl-mp	Conj-w   N-md	V-Hifil-Prtcpl-ms

9:15 – “Every evil of theirs is in Gilgal;  
there I began to hate them.  
Because of the wickedness of their deeds  
I will drive them out of my house.

**I will love them no more;  
all their princes are rebels.”**

4611 [e]	7455 [e]	5921 [e]	8130 [e]	8033 [e]	3588 [e]	1537 [e]	7451 [e]	3605 [e]
ma·'al·lê·hem,	rō·a'	'al	šə·nê·tîm,	šām	kî-	bag·gil·gāl	rā·'ā·tām	kāl-
מַעַלְלֵיהֶם	רָע	עַל	שָׂנְאֵתֵימ	שָׁם	כִּי -	בַּגִּלְגָּל	רַעְתָּם	כָּל- 15
of their deeds	of the evil	because	I hated them	there	for	in Gilgal	their wickedness	All [is]
N-mpc   3mp	N-msc	Prep	V-Qal-Perf-1cs   3mp	Adv	Conj	Prep-b, Art   N-proper-fs	N-fsc   3mp	N-msc

5637 [e]	8269 [e]	3605 [e]	160 [e]	3254 [e]	3808 [e]	1644 [e]	1004 [e]
sō·rə·rîm.	šā·rê·hem	kāl-	'a·hā·bā·tām,	ō·w·sêp	lō	'ā·gā·rə·šém;	mib·bê·tî
סֹרְרִים:	שָׂרֵיהֶם	כָּל-	אֶהְבֶּתֶם -	אוֹסֵף	לֹא	אֶגְרֹשֶׁם	מִבֵּיתִי
[are] rebellious	their princes	all	I will love them	more	no	I will drive them	from My house
V-Qal-Prtcpl-mp	N-mpc   3mp	N-msc	V-Qal-Inf   3mp	V-Hifil-Imperf.Jus-1cs	Adv-NegPrt	V-Piel-Imperf-1cs   3mp	Prep-m   N-msc   1cs

**9:16 – “Ephraim is stricken;  
their root is dried up;  
they shall bear no fruit.  
Even though they give birth,  
I will put their beloved children to death.”**

1571 [e]	1077 [e]	1097 [e]	6529 [e]	3001 [e]	8328 [e]	669 [e]	5221 [e]	
gam	ya·'ā·šūn;	bal-	bə·lî-	pə·rî	yā·bêš	šā·rə·šām	'ep·ra·yim,	huk·kāh
גַּם	יַעֲשׂוּן	(בְּלִי-)	[בְּלִי-]	פְּרִי	יָבֵשׁ	שָׂרְשָׁם	אֶפְרַיִם	הַקָּה 16
Yes	they shall bear	No	-	fruit	is dried up	their root	Ephraim	Is stricken
Conj	V-Qal-Imperf-3mp   Pn	Adv	Adv	N-ms	V-Qal-Perf-3ms	N-msc   3mp	N-proper-ms	V-Hofal-Perf-3ms

s	990 [e]	4261 [e]	4191 [e]	3205 [e]	3588 [e]
	biṭ·nām.	ma·hā·mad·dé	wə·hê·mat·tî	yê·lê·dūn,	kî
ס	בְּטֶנֶם:	מִחֲמַדֵּי	וְהִמַּתִּי	יִלְדוּן	כִּי
-	of their womb	the darlings	and I would kill	they to bear children	were
Punc	N-fsc   3mp	N-mpc	Conj-w   V-Hifil-ConjPerf-1cs	V-Qal-Imperf-3mp   Pn	Conj

**9:17 – “My God will reject them  
because they have not listened to him;  
they shall be wanderers among the nations.”**

	8085 [e]	3808 [e]	3588 [e]	430 [e]	3988 [e]
lōw;	šā·mə·'ū	lō	kî	'ē·lō·hay,	yim·'ā·sēm
לֹוּ	שָׁמְעוּ	לֹא	כִּי	אֱלֹהֵי	יִמְאַסֶם 17
Him	they did obey	not	because	My God	Will cast them away
Prep   3ms	V-Qal-Perf-3cp	Adv-NegPrt	Conj	N-mpc   1cs	V-Qal-Imperf-3ms   3mp

	1471 [e]	5074 [e]	1961 [e]
s	bag·gō·w·yim.	nō·də·dîm	wə·yih·yū
ס .	בְּגוֹיִם:	נִדְדִים	וַיְהִי
-	among the nations	wanderers	and they shall be
Punc	Prep-b, Art   N-mp	V-Qal-Prtcpl-mp	Conj-w   V-Qal-ConjImperf-3mp